

Zeitschrift:	Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali
Herausgeber:	Schweizerischer Zivilschutzverband
Band:	54 (2007)
Heft:	2
Artikel:	Führungswechsel
Autor:	[s.n.]
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-370515

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

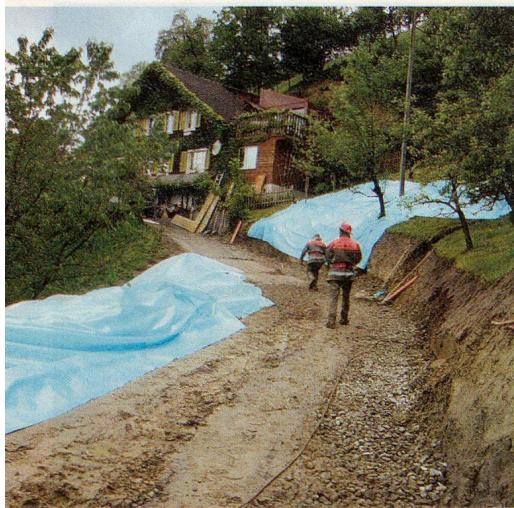
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Erde auf lehmigem Boden zum Rutschen zu bringen.

Bereits für die erledigte Arbeit hatte sich das Einsatzteam einiger Kunstgriffe bedienen müssen: Der gesamte Hang ober- und unterhalb der Strasse wurde zur Ableitung des Regenwassers mit einer Folie überdeckt. Weil ein Abtragen des Hanges oberhalb der Strasse nicht möglich war, wurden die zugespitzten Holzpfähle für die Kästen mit einem «Menzi-Muck» horizontal eingehämmert. Die Einsatzleute arbeiteten teilweise mit



FOTOS: ZVG

Seilen und Karabinern gesichert, falls der Hang zu rutschen begonnen hätte. Tatsächlich bewegte sich dieser während des Baus um etwa 30 Zentimeter. Angesichts dieser

Bedingungen war Einsatzleiter Reto Zemp denn auch über das Resultat der Arbeit, insbesondere aber über die Moral seiner Einsatztruppe, hocherfreut. □

ZSO STEFFISBURG-ZULG

Führungswechsel

FG. Peter Schütz, während 10 Jahren Kommandant der Zivilschutzorganisation Steffisburg-Zulg, übergab sein Amt per 1. Januar 2007 an seinen bisherigen Stellvertreter Guido Sohm.

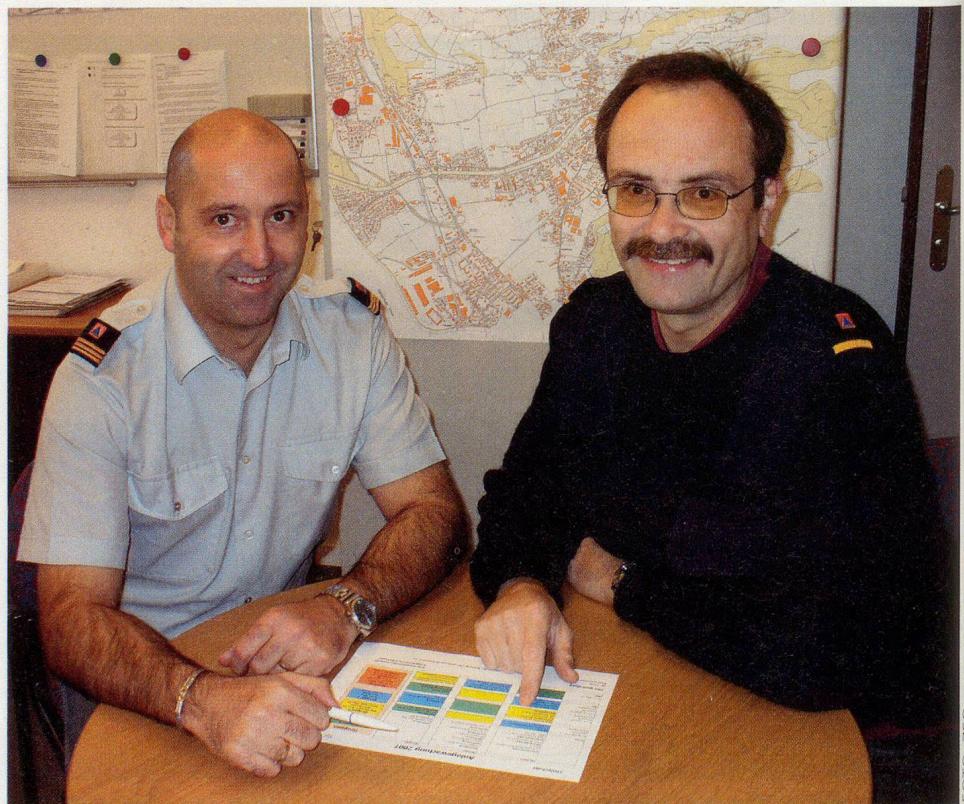
Nachdem das oberste Kader der ZSO an diesem November-Vormittag unter der Führung von Thomas Rothacher, Chef Lage, die armasuisse besucht hatte, konnte Kommandant Peter Schütz am Nachmittag 48 Zivilschutzangehörige und 23 Gäste, darunter 10 Gemeindepräsidenten, zur Entlassungs- und Beförderungsfeier begrüßen.

Nach dem Vortrag von Yves Mauron, Ausbildungsleiter der DEZA, war die anschliessende Feier geprägt durch die Verabschiedung des Kommandanten. Der Gemeindepräsident von Steffisburg, Hansrudolf Feller, sowie Urs Hauenstein, Gemeinderat und Präsident des Fachausschusses der ZSO Steffisburg-Zulg, dankten dem abtretenden Peter Schütz für seine langjährige Tätigkeit. Auch Peter Rösti, Bereichsleiter Zivilschutz im kantonalen Amt, fand lobende Worte: «Die ZSO Steffisburg-Zulg ist auf einem hohen Stand

und bestens organisiert, dies ist das Verdienst des Kommandanten und seines Kaders.»

Guido Sohm wurde sodann zum neuen Kommandanten der ZSO ernannt und gleichzeitig zum Major befördert. Er wird in seinem

Amt von Sylvia Zbinden und Marcel Stöckli als Stellvertreter unterstützt. Der Stab der ZSO wurde mit Martin Kleeb (Chef Betreuung) sowie Fabian Gfeller (Chef Info) komplettiert. □



Peter Schütz und Guido Sohm (l.) und das neue ZSO-Organigramm.